

**Tabella di livelli sonori**  
Militare, piazze d'armi, forze aeree

**Tableau de niveaux sonores**  
Militaire, place d'armes, forces aériennes

**Schallpegeltabelle**  
Militär, Waffenplätze, Luftwaffe



**Carichi fonici caratteristici associati a professioni e funzioni**

**Expositions au bruit caractéristiques pour des professions et des fonctions**

**Typische Lärmbelastungen für Berufe und Funktionen**

Code Suva

Funzione professionale	Fonction professionnelle	Berufliche Funktion	LEX	M	Aud	n	LQC	BC
<b>Parco automobilistico dell'esercito (PAEs), officine degli arsenali</b>	<b>Parcs des automobiles de l'armée (PAA), ateliers des arsenaux</b>	<b>Armeemotorfahrzeugpark (AMP), MWD-Werkstätten der Zeughäuser</b>					8955	
<b>Autorimesse, reparto riparazioni</b>	<b>Garages, département réparations</b>	<b>Garagen, Reparaturabteilung</b>					1451	
Meccanico d'automobili	Mécanicien en automobiles	Automechaniker	<b>80</b>	-	-		1462.9	25702022
Meccanico di autocarri	Mécanicien en camions	LKW-Mechaniker	<b>83</b>	<b>1</b>	-		1462.1	25702023
Meccanico di autocarri con lavori di fabbro per oltre 4 ore/settimana	Mécanicien en camions avec travaux de serrurerie plus de 4 heures/semaine	LKW-Mechaniker mit Schlosserarbeiten über 4 Stunden/Woche	<b>86</b>	<b>2</b>	<b>A</b>		1462.2	25702023
Meccanico Piranha	Mécanicien Piranha	Piranha-Mechaniker	<b>83</b>	<b>1</b>	-		8958.8	25702023
Meccanico Piranha con corse di prova	Mécanicien Piranha avec essais sur route	Piranha-Mechaniker mit Probefahrten	<b>86</b>	<b>2</b>	<b>A</b>		8958.9	25702023
Elettricista d'automobili	Electricien en automobiles	Autoelektriker	<b>75</b>	-	-		1464.9	25501009
Garagista / addetto al servizio autoveicoli	Ouvrier de garage / pompiste	Garagenarbeiter / Servicemann	<b>75</b>	-	-		1452.1	25702008
Montatore di pneumatici	Monteur de pneus	Pneumonteur	<b>80</b>	<b>1</b>	-		1485.2	25702008
Lattoniere da carrozzeria	Tôlier en carrosserie	Carrosseriespengler	<b>90</b>	<b>2</b>	<b>A</b>		1302.9	25701026
Verniciatore di carrozzerie	Peintre en automobiles	Autolackierer	<b>83</b>	<b>1</b>	-		1308.9	25705006
Meccanico di carri	Mécanicien sur char	Panzer-Mechaniker	<b>86</b>	<b>2</b>	<b>A</b>		8962.9	25401015
Meccanico di carri con corse di prova	Mécanicien sur char avec essais sur route	Panzer-Mechaniker mit Probefahrten	<b>90</b>	<b>2</b>	<b>A</b>		8960.7	25401015
Meccanico d'arma di carri	Mécanicien d'armes sur char	Geschützmechaniker am Panzer	<b>83</b>	<b>1</b>	-		8962.7	25404035
Banchi di prova per motori auto e camion	Bancs d'essai des moteurs de voitures et de camions	Motorenprüfstände für PW- und LKW-Motoren	<b>86</b>	<b>2</b>	<b>A</b>		8967.5	25404065
<b>Diversi</b>	<b>Divers</b>	<b>Verschiedenes</b>					8966	
Macchinisti	Conducteur de locomotive	Lokomotivführer	<b>80</b>	-	-		8913.9	34106005
Banchi di prova elettrica	Banc d'essai électrique	Elektroprüfstand	<b>90</b>	<b>2</b>	<b>A</b>		8967.6	25404065
Militare a contratto temporaneo	Militaires contractuels	Zeitsoldat	<b>83</b>	<b>2</b>	-		8821.5	99990026

<b>Funzione professionale</b>	<b>Fonction professionnelle</b>	<b>Berufliche Funktion</b>	<b>LEX</b>	<b>M</b>	<b>Aud</b>	<b>n</b>	<b>LQC</b>	<b>BC</b>
Musicista	Musicien	Musiker	86	1	A		8990.1	44703003
Agente di polizia armato	Agent de police avec arme	Polizist mit Waffe	83	2	-		8750.2	36101045
<b>Officine</b>	<b>Ateliers</b>	<b>Werkstätten</b>					8900.1	
Falegname	Menuisier	Schreiner	86	2	A		3705.2	26105062
Fabbro	Serrurier	Schlosser	90	2	A		9024.7	25308047
Lattoniere	Ferblantier	Spengler	86	2	A		1251.9	23206002
Armaiolo	Armurier	Waffenmechaniker	80	-	-		8905.8	25404089
Armaiolo con prova di colpi	Armurier avec épreuve de tir	Waffenmechaniker mit Schiessen	80	2	-		8905.9	25404089
Meccanico d'aggregati	Mécanicien en agrégats	Aggregatmechaniker	90	2	A		8904.9	25404065
Meccanico d'aggregati "Rapier"	Mécanicien des agrégats "Rapier"	Aggregatmechaniker "Rapier"	86	2	A		8904.7	25506016
Meccanico	Mécanicien	Mechaniker	83	-	-		8906.9	25401015
Meccanico di manutenzione con lavori da fabbro per oltre 4 ore/settimana	Mécanicien de maintenance avec travaux de serrurerie plus de 4 heures/semaine	Unterhaltsmechaniker mit Schlosserarbeiten über 4 Stunden/Woche	86	2	A		9034.8	25404113
Addetto alla lavanderia	Ouvrier blanchisserie	Mitarbeiter Wäscherei	80	-	-		8901.9	41101015
Donna di pulizia	Nettoyeuse	Raumpflegerin	80	-	-		9175.9	41103015
Sellaio	Sellier	Sattler	80	-	-		8908.9	22303008
Pittore	Peintre	Maler	80	-	-		8910.9	23204045
Carrellista	Conducteur de chariots élévateurs	Staplerfahrer	83	-	-		8051.9	34501013
Sorvegliante di gruppi elettrogeni d'emergenza e compressori	Surveillant de groupes électrogènes de secours et compresseurs	Anlagewart von Notstromgruppen und Kompressoren	86	2	A		8969.1	29507030
Elettricista di fabbrica	Electricien d'entreprise	Betriebselektriker	80	-	-		9064.5	23210027
<b>Lavori edili</b>	<b>Travaux de chantier</b>	<b>Bauarbeiten</b>					0801.8	
Operaio con attività prevalentemente manuale	Ouvrier avec une activité manuelle prédominante	Bauarbeiter mit vorwiegend manuellen Tätigkeiten	83	1	-		0701.2	23107053
Operaio che lavora con apparecchi (martello pneum., etc.) fino a 8 ore/settimana	Ouvrier travaillant avec des appareils (marteau pneumatique., etc.) jusqu'à 8 heures/semaine	Bauarbeiter mit Gerätearbeit (Abbauhammer, etc.) bis 8 Stunden/Woche	86	2	A		0701.3	23107053
Operaio genio civile	Ouvrier génie civil	Bauarbeiter Tiefbau	90	2	A		0701.4	23107053
Conducente di macchine edili	Conducteur de machines de chantier	Baumaschinenführer	80	1	-		0100.9	29502015
<b>Piazze d'armi</b>	<b>Places d'armes</b>	<b>Waffenplätze</b>					8920	
<b>Piazze di tiro</b>	<b>Places de tir</b>	<b>Schiessplatz</b>					8822	
Personale senza armi	Personnel sans armes	Personal ohne Waffen	80	-	-		8822.7	36104015

<b>Funzione professionale</b>	<b>Fonction professionnelle</b>	<b>Berufliche Funktion</b>	<b>LEX</b>	<b>M</b>	<b>Aud</b>	<b>n</b>	<b>LQC</b>	<b>BC</b>
Personale con armi	Personnel avec des armes	Personal mit Waffen	<b>83</b>	<b>2</b>	-		8822.5	36104015
<b>Aviazione militare</b>	<b>Armée de l'air</b>	<b>Luftwaffe</b>					8970	
<b>Manutenzione d'ambiente e delle piste</b>	<b>Entretien de l'environnement et des pistes</b>	<b>Platz- und Pistendienst</b>					8971.5	
Custode con attività prevalentemente manuale	Concierge avec une activité manuelle prédominante	Abwart mit vorwiegend manuellen Tätigkeiten	<b>83</b>	<b>1</b>	-		8972.5	41103036
Custode, lavori con apparecchi per oltre 4 ore/settimana (decespugliatori etc.)	Concierge, travaux avec des appareils plus de 4 heures/semaine (débroussailleuse)	Abwart mit Gerätearbeiten über 4 Stunden/Woche (Fadenmäher etc.)	<b>86</b>	<b>2</b>	<b>A</b>		8972.6	41103036
<b>Aereo meccanico</b>	<b>Mécanicien d'aviation</b>	<b>Flugzeugwart</b>					8971	
Meccanico aeronautico	Mécanicien sur avions	Flugzeugwart	<b>95</b>	<b>2</b>	<b>A</b>		8971.6	25404021
Guardiapiste	Surveillant de pistes	Pistenwart	<b>90</b>	<b>2</b>	<b>A</b>		8972.7	34404016
Pilota (jet, elicottero, elica)	Pilote (jet, hélicoptère, hélice)	Pilot (Jet, Helikopter, Propeller)	<b>90</b>	<b>2</b>	-		8978.5	34401005
Pilota FA-18	Pilote FA-18	Pilot FA-18	<b>95</b>	<b>2</b>	-		8978.6	34404015
Assistente di volo	Auxiliaire de vol	Flug- und Transporthelfer	<b>90</b>	<b>2</b>	<b>A</b>		8268.1	34404015
Addetto con attività di aereo a pilotaggio remoto	Collaborateur avec service de drone	Mitarbeiter mit Drohnen-Betrieb	<b>86</b>	<b>2</b>	<b>A</b>		8977.9	25404021
Operatore, sala controlli	Opérateur, local de contrôle	Operateur, Kontrollraum	<b>80</b>	-	-		8976.5	46101012
<b>Manutenzione di aeromobili</b>	<b>L'entretien des aéronefs</b>	<b>Flugzeugunterhalt</b>					8975.5	
Addetto senza attività di volo	Collaborateur sans service de vol	Mitarbeiter ohne Flugbetrieb	<b>83</b>	-	-		8975.7	25404021
Addetto con attività di volo per oltre 4 ore/settimana	Collaborateur avec service de vol plus de 4 heures/semaine	Mitarbeiter mit Flugbetrieb über 4 Std. pro Woche	<b>86</b>	<b>2</b>	<b>A</b>		8975.8	99990004
Addetto con attività di volo per oltre 8 ore/settimana	Collaborateur avec service de vol plus de 8 heures/semaine	Mitarbeiter mit Flugbetrieb über 8 Std. pro Woche	<b>90</b>	<b>2</b>	<b>A</b>		8975.6	25404021
Aereo lattoniere	Ferblantiers sur avions	Flugzeugspengler	<b>95</b>	<b>2</b>	<b>A</b>		8263.5	25701003
Regolatore	Régleur	Regleur, Standläufe	<b>90</b>	<b>2</b>	<b>A</b>		8974.5	25404021
Personale della piazze di tiro (Avazione)	Personnel des places de tir (Armée de l'air)	Schiessplatzpersonal (Luftwaffe)	<b>75</b>	-	-		8922.5	36104015
<b>Prüfstände</b>	<b>Bancs d'essai</b>	<b>Prüfstände</b>					8249	
Esaminatore "Kopal"	Examineur "Kopal"	Prüfer "Kopal"	<b>86</b>	<b>2</b>	<b>A</b>		8249.9	46101012
Esaminatore "Gepal"	Examineur "Gepal"	Prüfer "Gepal"	<b>95</b>	<b>2</b>	<b>A</b>		8249.8	46101012
Esaminatore "Hypal"	Examineur "Hypal"	Prüfer "Hypal"	<b>80</b>	-	-		8249.7	46101012
Esaminatore "turboreattore"	Examineur "moteur à réaction"	Prüfer "Strahltriebwerk"	<b>105</b>	<b>2</b>	<b>A</b>		8249.6	46101012

**Tabella di livelli sonori**  
Militare, piazze d'armi, forze aeree

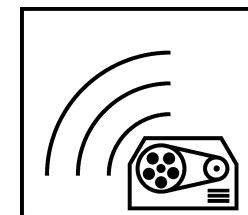
**Tableau de niveaux sonores**  
Militaire, place d'armes, forces aériennes

**Schallpegeltabelle**  
Militär, Waffenplätze, Luftwaffe

**Carichi fonici caratteristici associati**  
a fonti di rumore, zone e attività

**Expositions au bruit caractéristiques**  
par sources de bruit, zones et activités

**Typische Lärmbelastungen für**  
Lärmquellen, Zonen und Tätigkeiten



Code Suva

Fonti di rumore, zone e attività	Sources de bruit, zones et activités	Lärmquellen, Zonen und Tätigkeiten	Leg <sup>dB(A)</sup> GP AP	LQC	BC
<b>Veicoli su pneumatici (comprese le macchine edili)</b>	<b>Véhicules sur pneus (y compris des machines de chantier)</b>	<b>Pneufahrzeuge (inkl. Baumaschinen)</b>		8956	
Lavori di riparazione e servizio	Travaux de réparation et d'entretien	Reparatur- und Servicearbeiten		8957	
Meccanica (ingranaggi, sterzo, ecc.)	Mécanique (boîtes de vitesses, direction, etc.)	Mechanik (Getriebe, Lenkungen usw.)	<b>80</b>	1462	25702022
Elettrotecnica	Electricité	Elektrik	<b>&lt;75</b>	1464	25501009
Revisione freni e accoppiamenti (scalpellare, tornitura tamburi)	Révision des freins et des accouplements (buriner, tourner)	Brems- und Kupplungsrevision (Meisseln, Ausdrehen von Trommeln)	<b>86</b>	1472.01	25702022
Piccoli lavori di verniciatura	Petits travaux de peinture	Kleine Malerarbeiten	<b>80</b>	1313	25705006
Pulitura con soffiatrici a pistola	Nettoyage avec pistolets de soufflage	Reinigung mit Blaspistolen	<b>95</b>	1309	25705006
Commercio pneumatici (ASP)	Commerce de pneus (ASP)	Reifenfachhandel (RVS)	<b>83</b>	1485	25702008
Bancho di prova delle pompe d'iniezione	Banc d'essai de pompes d'injection	Einspritzpumpenprüfstand	<b>90</b>	1499	25404065
Officina per carrozzeria	Atelier de carrosserie	Karosserie-Werkstatt	<b>90</b>	2603.01	
Smerigliatura, martellatura, scalpellatura, sbavatura	Emerisage, martelage, burinage, ébarbage	Schmirkeln, Hämmern, Meisseln, Verputzen	<b>95</b>	8171.11	25701026
Corse di prova con veicoli su ruote	Essais sur route des véhicules à pneus	Probefahrten Pneufahrzeuge	<b>80</b>	8958	34202001
Corse di prova con Piranha	Essais sur route de Piranha	Probefahrten Piranha	<b>95</b>	8958.5	25702023
Corse di prova con trax, bagger cingolati	Essais sur route des trax, excavateurs à chenilles	Probefahrten Trax, Raupenbagger	<b>83</b>	8959	29502015
<b>Veicoli cingolati</b>	<b>Véhicules à chenillés</b>	<b>Raupenfahrzeuge</b>		8960	
Spostamenti in genere su piazzali interni (v max = 5 km/h):	Déplacements sur l'aire interne (v max = 5 km/h):	Verschiebungen auf dem Areal allgemein (v max = 5 km/h):	<b>80</b>	8960.1	34202001
Corse di prova con veicoli cingolati	Essais sur route des véhicules chenillés	Probefahrten Raupenfahrzeuge	<b>110</b>	8960.5	34202001
Officina per carri armati	Atelier de réparations des chars	Panzer-Werkstatt		8961	
Lavori con motore ausiliario in moto	Travaux avec le moteur auxiliaire en marche	Arbeiten mit laufendem Hilfsmotor	<b>86</b>	8962	25401015

Fonti di rumore, zone e attività	Sources de bruit, zones et activités	Lärmquellen, Zonen und Tätigkeiten	LegdB(A) GP AP	LQC	BC	
Banco di prova magneti	Banc d'essai des électroaimants	Magnetprüfbank		86	8963	25501009
Manutenzione parte meccanica/idraulica	Travaux d'entretien (équipements mécanique et hydraulique)	Unterhaltsarbeiten Mechanik/Hydraulik		86	8964	25702022
Riparazioni cingoli	Travaux de réparation sur chenilles	Reparaturarbeiten Raupen		90	8965	25701016
Reperto fabbro ferraio	Serrurerie	Schlosserei		95	1468	25308047
Raddrizzatura, martellatura, smerigliatura, sbavatura	Dressage, martelage, meulage, ébarbage	Richten, Hämmern, Schmirgeln, Verputzen		100	1355.5	25308047
<b>Diversi</b>	<b>Divers</b>	<b>Verschiedenes</b>			8966	
Banchi di prova motori	Bancs d'essai des moteurs	Motorenprüfstände			8967	
Motori di carri armati	Moteurs de chars	Panzer-Motoren		115	8967.1	25404065
Motori auto e camion	Moteurs de voitures et de camions	PW- und LKW-Motoren		90	8967.2	25404065
Banchi di prova elettrica	Banc d'essai électrique	Elektroprüfstand		90	8967.3	25404065
Locomotiva con cabina	Locomotive avec cabine	Stollenlok mit Kabine		80	8913	34106005
Impianti di lavatura e asciugatura muniti di porte per veicoli	Installations de lavage et de séchage des véhicules	Portal-Fahrzeugwasch- und Trocknungsanlagen		90	8968	25702008
Banchi di prova per aggregati	Locaux d'essai des groupes électrogènes	Aggregatprüfräume		86	8969	25404065
<b>Officine</b>	<b>Ateliers</b>	<b>Werkstätten</b>			8900.1	
<b>Falegnameria</b>	<b>Menuiserie</b>	<b>Schreinerei</b>			3700	
Macchine per la lavorazione del legno	Machines à travailler le bois	Holzbearbeitungsmaschinen		90	3706.01	29505008
Locale banchi di lavoro separato	Local des établis (séparé)	Separater Bankraum	80		3710	26105022
<b>Reperto da fabbro ferraio</b>	<b>Atelier de serrurerie</b>	<b>Schlosserei</b>	90		1430	
Rettificare, smerigliare, sbavare, forgiare	Redressage, meulage, ébarbage, forgeage	Richten, Schmirgeln, Verputzen, Schmieden		95	1431.11	25308047
<b>Reperto da lattoniere</b>	<b>Atelier de ferblanterie</b>	<b>Spenglerei</b>	83		1250.1	
Raddrizzatura, smerigliatura, sbavatura	Dressage, meulage, ébarbage	Richten, Schmirgeln, Verputzen		90	1251.5	23206002
<b>Lavanderie</b>	<b>Buanderie</b>	<b>Wäscherei</b>			8901	
Impianti di lavaggio, calandre, stiratrici, ecc.	Installations de lavage, calandrer, machines à repasser, etc.	Waschanlagen, Mangeln, Bügelmaschinen usw.		80	8901.1	41101015
<b>Officina per la parte elettronica</b>	<b>Atelier électronique</b>	<b>Elektronikwerkstatt</b>			8902	
Manutenzione apparecchi elettronici	Entretien des dispositifs électroniques	Unterhalt Elektronikgeräte		<75	8902.1	25507002
<b>Officina pezzi d'artiglieria</b>	<b>Atelier de réparation des pieces</b>	<b>Geschützwerkstätte</b>			8903	
Smerigliatura, riparazione	Poncer à l'émeri, dresser	Schmirgeln, Richten		90	8903.1	25404089
<b>Officina aggregati</b>	<b>Atelier de réparation des groupes</b>	<b>Aggregatwerkstatt</b>			8904	
Controlli del funzionamento	Essais	Probeläufe		90	8904.1	25404065

Fonti di rumore, zone e attività	Sources de bruit, zones et activités	Lärmquellen, Zonen und Tätigkeiten	LegdB(A) GP AP	LQC	BC
<b>Officina meccanica per armi</b>	<b>Armurerie</b>	<b>Waffenmechanikerwerkstatt</b>		8905	
Manutenzione	Travaux d'entretien	Unterhaltsarbeiten	<b>80</b>	8905.1	25404089
<b>Officina meccanica</b>	<b>Atelier mécanique</b>	<b>Mechanische Werkstatt</b>	<b>83</b>	8906	25401015
<b>Officina parco biciclette</b>	<b>Atelier de réparation des bicyclettes</b>	<b>Fahrradwerkstatt</b>	<b>&lt;75</b>	8907	25703018
<b>Selleria</b>	<b>Sellerie</b>	<b>Sattlerei</b>	<b>80</b>	8908	22303008
<b>Corderia</b>	<b>Câblerie</b>	<b>Seilerei</b>	<b>80</b>	8909	22104014
<b>Locale di pittura</b>	<b>Atelier de peinture</b>	<b>Malerei</b>	<b>80</b>	8910	23204045
<b>Impianti O2 / N2</b>	<b>Installations O2 / N2</b>	<b>O2 / N2-Anlagen</b>	<b>86</b>	8911	29507030
<b>Personale delle piazze di tiro</b>	<b>Personnel des places de tir</b>	<b>Schiessplatzpersonal</b>		8822	
per armi medie e pesanti, 40-60 giorni per anno	pour les armes moyennes et lourdes, 40-60 jours par an	für mittlere und schwere Waffen , 40-60 Tage/Jahr	<b>95</b>	8822.2	46105067
<b>Piazze d'armi</b>	<b>Places d'armes</b>	<b>Waffenplätze</b>		8920	
Macchine da cantiere	Machines de chantiers	Baumaschinen	<b>83</b>	0100.3	29502015
Caricatrici	Chargeuses	Pneulader	<b>83</b>	0105.01	29502015
Motoseghe a catena (benzina)	Tronçonneuses à chaîne (essence)	Motorkettensägen (Benzin)	<b>105</b>	3408	46105067
<b>Falegnameria</b>	<b>Menuiserie</b>	<b>Schreinerei</b>		3700	
Macchine per la lavorazione del legno	Machines à travailler le bois	Holzbearbeitungsmaschinen	<b>90</b>	3706.01	29505008
Locale banchi di lavoro separato	Local des établis (séparé)	Separater Bankraum	<b>80</b>	3710	26105022
<b>Reparto da fabbro ferraio</b>	<b>Atelier de serrurerie</b>	<b>Schlosserei</b>	<b>90</b>	1430	
Rettificare, smerigliare, sbavare, forgiare	Redressage, meulage, ébarbage, forgeage	Richten, Schmirgeln, Verputzen, Schmieden	<b>95</b>	1431.11	25308047
<b>Servizi di sorveglianza</b>	<b>Services de surveillance</b>	<b>Bewachungsdienste</b>		8765	
Fucile d'assalto 90	Fusil d'assault 90	Sturmgewehr 90	<b>I</b>	8831	
Pistola 9 mm	Pistolets 9 mm	Pistolen 9 mm	<b>I</b>	8839	

# Leggenda

## Livello d'esposizione al rumore

Esposizione uditiva al rumore tipica per un'attività nell'arco di un anno lavorativo (2000 ore lavorative)  $L_{EX,2000h}$  in dB(A)

## Misure generali

Misure M1, singoli giorni con un livello d'esposizione al rumore di  $L_{EX,8h}$  85 dB(A):

- Sondare le possibilità per combattere il rumore in base alla lista di controllo 67009
- Informare i lavoratori sui pericoli per l'udito e sulle conseguenze di un danno uditivo
- Istruire i lavoratori sulle necessarie misure di protezione e sulla loro applicazione
- Distribuire gratuitamente idonei protettori auricolari
- Raccomandare l'uso dei protettori auricolari per lavori rumorosi
- Se sono impiegate donne in stato di gravidanza, l'azienda deve effettuare una valutazione dei rischi

Misure M2, livello d'esposizione annuale al rumore  $L_{EX,2000h}$  85 dB(A) (in aggiunta a M1):

- Adottare misure antirumore
- Segnalare i posti di lavoro, le apparecchiature e le zone rumorose con il cartello "Protezione obbligatoria dell'udito"
- Imporre l'uso dei protettori auricolari negli ambienti di lavoro rumorosi (a seconda della situazione per i servizi di manovra, in caso di disaccoppiamento di valvole per alta pressione)

## Visita audiometrica a bordo dell'automobile

Obbligo all'esame per dipendenti di età inferiore ai 40 anni  
Obbligo all'esame per tutti dipendenti nella zona dei binari  
Non ha diritto alla visita

## Numero di persone soggette a visita

## Livello continuo equivalente di pressione sonora

Tipico livello continuo di pressione sonora di una fonte di rumore in dB(A) senza considerare il tempo di esposizione  
Livello sonoro del rumore di fondo nel locale  
Livello sonoro al posto di lavoro  
Rumore impulsivo; Protettori auricolari obbligatori

Informazioni per la scelta dei dispositivi di protezione auricolare e sui fornitori:

[www.suva.ch/protezione-per-l-udito](http://www.suva.ch/protezione-per-l-udito)  
[www.suva.ch/dpi](http://www.suva.ch/dpi)

# Légende

## Niveau d'exposition au bruit

Exposition au bruit typique d'une activité, basée sur une année de travail (2000 heures de travail) Exposition auditive  $L_{EX,2000h}$  en dB(A)

## Mesures générales

Mesures M1, quelques jours avec niveau d'exposition au bruit  $L_{EX,8h}$  85 dB(A):

- Recensement des moyens de lutte antibruit selon la liste de contrôle 67009
- Informer le personnel sur le danger du bruit pour son ouïe et sur les conséquences de lésions auditives
- Instruire le personnel sur les mesures de sécurité requises et leur mise en œuvre
- Distribuer gratuitement des protecteurs d'ouïe appropriés
- Recommander le port de protecteurs d'ouïe en cas de travaux bruyants
- En cas d'emploi de collaboratrices enceintes, l'entreprise doit procéder à une analyse des risques

Mesures M2, niveau d'exposition annuel au bruit  $L_{EX,2000h}$  85 dB(A) (en plus de M1):

- Prendre des mesures contre le bruit
- Signaler les postes de travail, les appareils et les zones concernés en y apposant des panneaux «Protecteur d'ouïe obligatoire»
- Imposer le port de protecteurs d'ouïe en cas de travaux bruyants (en fonction de la situation pour les services manœuvres, lors du désaccouplement de valves à haute pression)

## Examen auditif dans l'automobile

Obligation de se soumettre aux examens pour le personnel âgé de moins de 40 ans  
Obligation de se soumettre aux examens pour tout le personnel aux abords des voies  
Aucun droit à se faire examiner

## Nombre de personnes devant se soumettre aux examens

## Niveau de pression acoustique continu équivalent

Niveau de pression acoustique typique d'une source de bruit en dB(A) sans prise en compte de la durée d'exposition  
Niveau du bruit de fond dans le local  
Niveau du bruit au poste de travail  
Bruits impulsifs; Protecteurs d'ouïe obligatoires

Informations sur le choix et les fournisseurs de protecteurs d'ouïe:

[www.suva.ch/protection-de-l-ouie](http://www.suva.ch/protection-de-l-ouie)  
[www.suva.ch/epi](http://www.suva.ch/epi)

# Legende

## Lärmexpositionspegel

Für eine Tätigkeit typische, auf ein Arbeitsjahr (2000 Arbeitsstunden) bezogene Gehörbelastung  $L_{EX,2000h}$  in dB(A)

## Generelle Massnahmen

Massnahmen M1, einzelne Tage mit Lärmexpositionspegel  $L_{EX,8h}$  85 dB(A):

- Möglichkeiten zur Lärmbekämpfung gemäss Checkliste 67009 erfassen
- Information der Arbeitnehmenden über Gefährdung des Gehörs durch Lärm und über Auswirkungen eines Gehörschadens
- Instruktion der Arbeitnehmenden über notwendige Schutzmassnahmen und deren Anwendung
- Kostenlose Abgabe von geeigneten Gehörschutzmitteln
- Tragen von Gehörschutzmitteln bei lärmigen Arbeiten empfehlen
- Bei Beschäftigung von schwangeren Mitarbeiterinnen muss der Betrieb eine Risikobeurteilung machen

Massnahmen M2, Jahres-Lärmexpositionspegel  $L_{EX,2000h}$  85 dB(A) (zusätzlich zu M1):

- Massnahmen zur Lärmbekämpfung treffen
- Kennzeichnen von Arbeitsplätzen, Geräten und Lärmbereichen mit dem Zeichen "Gehörschutz obligatorisch"
- Tragen von Gehörschutzmitteln bei lärmigen Arbeiten durchsetzen (situativ für den Rangierbetrieb beim Entkuppeln von Hochdruckventilen)

## Gehöruntersuchung im Automobil

Pflicht zur Untersuchung für Mitarbeitende unter 40 Jahren  
Pflicht zur Untersuchung für Mitarbeitende im Gleisfeld  
Kein Anrecht auf Untersuchung

## Anzahl untersuchungspflichtige Personen

## Äquivalenter Dauerschalldruckpegel

Typischer Dauerschallpegel einer Lärmquelle in dB(A) ohne Berücksichtigung der Expositionszeit  
Grundlärmpegel im Raum  
Lärmpegel am Arbeitsplatz  
Impulsärm; Gehörschutz obligatorisch

Informationen zur Auswahl von Gehörschutzmitteln und zu Bezugsquellen:

[www.suva.ch/ gehoerschutz](http://www.suva.ch/ gehoerschutz)  
[www.suva.ch/psa](http://www.suva.ch/psa)

$L_{EX}$

**M**  
1

2

**Aud**  
A  
A  
-

**n**

**Leq**

GP  
AP  
I